

中国民用航空总局



CIVIL AVIATION
ADMINISTRATION OF CHINA

CAAC
适航指令

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

本指令根据中国民用航空规章《民用航空器适航指令规定》(CCAR-39)颁发，内容涉及飞行安全，是强制性措施。如不按规定完成，有关航空器将不再适航。

编号：CAD2003-MULT-35

修正案号：39-4134

一. 标题： 检查发动机和辅助动力装置的灭火器

二. 适用范围：

本适航指令适用于下面表一所列按任何类别审定的飞机：

表一 适用机型

McDonnell Douglas飞机型号-
DC-9-82 (MD-82)

服务通告-

McDonnell Douglas紧急服务通告
DC9-26A029, R1版 (2001年5月8
日颁发)

MD-11和MD-11F飞机

McDonnell Douglas紧急服务通告
MD11-26A039, R1版 (2002年11月
21日颁发)

MD-90-30飞机

McDonnell Douglas紧急服务通告
MD90-26A005 (2000年7月31日颁
发)

注释1:本适航指令适用于上述适用范围中确定的每架飞机，不管本适航指令要求所涉及的区域是否经过改装、更换或修理。对那些经过改装、更换或修理的飞机，如果所做的改装、更换或修理影响本适航指令要求的实施，飞机的所有人/营运人必须按照本适航指令原因、措施和规定处的四. 2. 段要求获得等效的符合性方法。其要求中应包含所做的改装、更换或修理对本适航指令所针对的不安全状态的影响的

评估；而且，如果该不安全状态没有被消除，其要求中应包含针对这种不安全状态的具体的建议措施。

三. 参考文件：

1.FAA AD 2003-17-07, 39-13281

2.McDonnell Douglas 紧急服务通告 DC9-26A029（2000 年 7 月 27 日颁发）

3.McDonnell Douglas 紧急服务通告 MD11-26A039（2000 年 7 月 31 日颁发）

4.McDonnell Douglas 紧急服务通告 DC9-26A029, R1 版（2001 年 5 月 8 日颁发）

5.McDonnell Douglas 紧急服务通告 MD11-26A039, R1 版（2002 年 11 月 21 日颁发）

6.McDonnell Douglas 紧急服务通告 MD90-26A005（2000 年 7 月 31 日颁发）

四. 原因、措施和规定

1. 为防止发动机和辅助动力装置（APU）灭火器失效，点燃排放传爆管（discharge cartridge），导致无法为发动机和辅助动力装置灭火，本适航指令要求完成下面的工作，除非事先已经完成：

测试(testing)灭火器电路

（a）累计总共15,000飞行小时后18个月内，或自本适航指令生效之日起18个月之内，以后到为准：按适用情况，依照本适航指令表一中所列相应紧急服务通告，测试发动机和APU灭火器的电路性能。

（1）对于任何装有辅助动力装置的飞机：如果辅助动力装置灭火器电路没有通过测试，在下次飞行之前，完成相应紧急服务通告中指定的排故（troubleshooting）程序。在最低设备清单指定的时间内，允许辅助动力装置带故障放行。在该时间之后，直到按照波音标准线路施工手册（SWPM）D6-82481完成电路修复为止的这段时间内不允许放行。

（2）对于所有飞机：如果发动机灭火器电路没有通过测试，在下次飞行之前，完成相应紧急服务通告中指定的排故程序，并按照标准线路施工手册D6-82481修复灭火器。在完成电路修复前不允许放行。

依据先前颁发的服务通告完成的工作

(b) 在本适航指令生效之日以前，按照 McDonnell Douglas 紧急服务通告 DC9-26A029（2000 年 7 月 27 日颁发）或 MD11-26A039（2000 年 7 月 31 日颁发）完成的测试和排故程序，被认为是符合本适航指令 (a) 段所指定的相关工作要求。

2. 等效符合性方法

完成本适航指令可采用等效符合性方法和调整完成时间，但必须得到适航部门的批准。

五. 生效日期：2003 年 9 月 24 日

六. 颁发日期：2003 年 9 月 8 日

七. 联系人： 李福海
民航总局航空器适航司
010-64473555